

Årsredovisning

Aerzen Scandinavia AB

556574-6061

Styrelsen och verkställande direktören avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2023-01-01 - 2023-12-31.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (sek).

<u>INNEHÅLLSFÖRTECKNING</u>	<u>SIDA</u>
- Förvaltningsberättelse	2 - 3
- Resultaträkning	4
- Balansräkning	5 - 6
- Noter	7 - 8
- Underskrifter	9

FASTSTÄLLELSEINTYG

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2024-06-15. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Märsta 2024-06-18


Ingar Hanssen, Verkställande direktör

Årsredovisning

Aerzen Scandinavia AB

556574-6061

Styrelsen och verkställande direktören avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2023-01-01 - 2023-12-31.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (sek).

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	SIDA
- Förvaltningsberättelse	2 - 3
- Resultaträkning	4
- Balansräkning	5 - 6
- Noter	7 - 8
- Underskrifter	9

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

VERKSAMHETEN

Allmänt om verksamheten

Bolaget registrerades 1999-08-31 och bedriver försäljningsverksamhet med blåsmaskiner, kompressorer och gasmätare samt service.

Bolaget har en filial i Danmark och en filial i Norge.

Moderbolag för den koncern bolaget tillhör är Aerzener Maschinenfabrik GmbH, org. nr DE115443935 med säte i Tyskland. Aerzen Scandinavia är ett helägt dotterbolag och koncernredovisning upprättas av moderbolaget och finns att få på koncernens huvudkontor i Aerzen, Tyskland.

Företaget har sitt säte i Sigtuna.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Bolagets positiva utveckling har under året fortsatt påverkats av den globalt instabila situationen. Den har och bedöms ha en fortsatt påverkan främst med längre ledtider och prishöjningar. Bolaget har under verksamhetsåret fortsatt den kontinuerliga konsolideringen i Skandinavien främst med en etablering av ett fast driftställe med kontor, verkstad och lager i på Fyn i Danmark för den danska filialen.

FLERÅRSÖVERSIKT

Beloppen i flerårsöversikten är angivna i tusental kronor om inte annat anges.

	2301-2312	2201-2212	2101-2112	2001-2012
Nettoomsättning	112 405	70 024	54 360	45 731
Resultat efter finansiella poster	4 208	2 685	356	-338
Soliditet %	8	15	15	18

Nettoomsättningen avviker med mer än 30 % på grund av att bolagets positiva utveckling de senaste åren har resulterat i en ökad omsättning under 2023, mycket beroende på fokus på nya marknader.

FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

	Aktiekapital	Reservfond	Balanserat resultat	Årets resultat
Belopp vid årets ingång	800 000	160 000	1 852 607	2 684 528
<i>Resultatdisposition enligt bolagsstämman</i>				
Balanseras i ny räkning			2 684 528	-2 684 528
Omräkningsdifferens			-1 696 018	
Årets resultat				4 208 059
Belopp vid årets utgång	800 000	160 000	2 841 117	4 208 059

RESULTATDISPOSITION

Till årsstämmans förfogande står följande medel:

Balanserat resultat	2 841 117
Årets resultat	4 208 059
<i>Summa</i>	<i>7 049 176</i>

Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:

Balanseras i ny räkning	7 049 176
<i>Summa</i>	<i>7 049 176</i>

2024062522922

ba

RESULTATRÄKNING

1

		2023-01-01 2023-12-31	2022-01-01 2022-12-31
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		112 405 126	70 024 388
Övriga rörelseintäkter		–	26 275
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		112 405 126	70 050 663
Rörelsekostnader			
Handelsvaror		-78 694 783	-44 041 146
Övriga externa kostnader		-9 500 069	-6 928 460
Personalkostnader	2	-20 805 659	-17 678 882
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-53 581	-19 968
Övriga rörelsekostnader		-992 272	-984 694
Summa rörelsekostnader		-110 046 364	-69 653 150
Rörelseresultat		2 358 762	397 513
Finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	3	1 866 157	2 526 203
Räntekostnader och liknande resultatposter	4	-16 860	-239 188
Summa finansiella poster		1 849 297	2 287 015
Resultat efter finansiella poster		4 208 059	2 684 528
Resultat före skatt		4 208 059	2 684 528
Årets resultat		4 208 059	2 684 528

2024062522923

BALANSRÄKNING

1

2024062522924

		2023-12-31	2022-12-31
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Inventarier, verktyg och installationer	5	537 827	195 642
<i>Summa materiella anläggningstillgångar</i>		537 827	195 642
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Andra långfristiga fordringar	6	258 828	270 257
<i>Summa finansiella anläggningstillgångar</i>		258 828	270 257
Summa anläggningstillgångar		796 655	465 899
Omsättningstillgångar			
<i>Varulager m.m.</i>			
Färdiga varor och handelsvaror		10 311 543	5 859 974
Pågående arbete för annans räkning		640 418	688 014
Förskott till leverantörer		1 521 267	—
<i>Summa varulager m.m.</i>		12 473 228	6 547 988
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		27 153 569	17 058 456
Fordringar hos koncernföretag		42 934 028	295 106
Övriga fordringar		2 093 138	1 866 462
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		3 976 446	823 521
<i>Summa kortfristiga fordringar</i>		76 157 181	20 043 545
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		8 177 984	9 298 317
<i>Summa kassa och bank</i>		8 177 984	9 298 317
Summa omsättningstillgångar		96 808 393	35 889 850
SUMMA TILLGÅNGAR		97 605 048	36 355 749

	2023-12-31	2022-12-31
EGET KAPITAL OCH SKULDER		
Eget kapital		
<i>Bundet eget kapital</i>		
Aktiekapital	800 000	800 000
Reservfond	160 000	160 000
<i>Summa bundet eget kapital</i>	<i>960 000</i>	<i>960 000</i>
<i>Fritt eget kapital</i>		
Balanserat resultat	2 841 117	1 852 607
Årets resultat	4 208 059	2 684 528
<i>Summa fritt eget kapital</i>	<i>7 049 176</i>	<i>4 537 135</i>
Summa eget kapital	8 009 176	5 497 135
Långfristiga skulder		
Skulder till koncernföretag	623 428	-
Summa långfristiga skulder	623 428	-
Kortfristiga skulder		
Förskott från kunder	45 677 067	8 146 290
Leverantörsskulder	1 555 302	970 220
Skulder till koncernföretag	31 291 852	15 064 629
Övriga skulder	5 278 840	4 077 302
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	5 169 383	2 600 173
Summa kortfristiga skulder	88 972 444	30 858 614
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER	97 605 048	36 355 749

ll

NOTER

Not 1 Redovisningsprinciper

Enligt BFNAR 2016:10

Årsredovisningen har upprättats enligt årsredovisningslagen och BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag (K2).

Fordringar och skulder i utländsk valuta har värderats till balansdagens kurs, enligt kurs erhållen ifrån koncernmoder. Vid konsolidering av filialer har Riksbankens kurs använts. Kursvinster och kursförluster på rörelsefordringar och rörelseskulder redovisas i rörelseresultatet medan kursvinster och kursförluster på finansiella fordringar och skulder redovisas som finansiella poster.

Materiella anläggningstillgångar

Nedan finns nyttjandeperioderna angivna för företagets materiella anläggningstillgångar.

	År
Inventarier, verktyg och installationer	5

Tjänste- och entreprenaduppdrag

Företagets intäkter från uppdrag till fastpris redovisas enligt huvudregel.

Nyckeltalsdefinitioner

Nedan definieras nyckeltalen i förvaltningsberättelsens flerårsöversikt.

Soliditet = Justerat eget kapital / Totalt kapital

Kommentar: Justerat eget kapital beräknas som eget kapital plus 79,4 % av obeskattade reserver.

Not 2 Medelantalet anställda	2023	2022
Medelantalet anställda	18	17

Not 3 Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	2023	2022
Ränteintäkter och liknande resultatposter som avser kortfristiga fordringar på koncernföretag	103 670	–

Not 4 Räntekostnader och liknande resultatposter	2023	2022
Räntekostnader och liknande resultatposter som avser skulder till koncernföretag	–	190 180

u

2024062522927

Not 5 Inventarier, verktyg och installationer	2023-12-31	2022-12-31
Ingående anskaffningsvärden	1 179 584	1 111 837
<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
Inköp	390 603	33 830
Omklassificeringar	–	33 918
Utgående anskaffningsvärden	1 570 187	1 179 585
Ingående avskrivningar	-983 943	-962 441
<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
Omräkningsdifferenser	5 164	-1 534
Årets avskrivningar	-53 581	-19 968
Utgående avskrivningar	-1 032 360	-983 943
Redovisat värde	537 827	195 642

Not 6 Andra långfristiga fordringar	2023-12-31	2022-12-31
Ingående anskaffningsvärden	270 257	159 272
<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
Tillkommande fordringar	–	106 051
Omräkningsdifferenser	-11 429	4 934
Utgående anskaffningsvärden	258 828	270 257
Redovisat värde	258 828	270 257

Fordringen är depositioner som avser en hyra där kontrakt löper på mer än ett år.

Not 7 Ställda säkerheter	2023-12-31	2022-12-31
Företagsinteckningar	150 000	150 000
Bankgaranti Norge	296 130	317 154
Bankgaranti Danmark	128 774	129 438
Summa ställda säkerheter	574 904	596 592

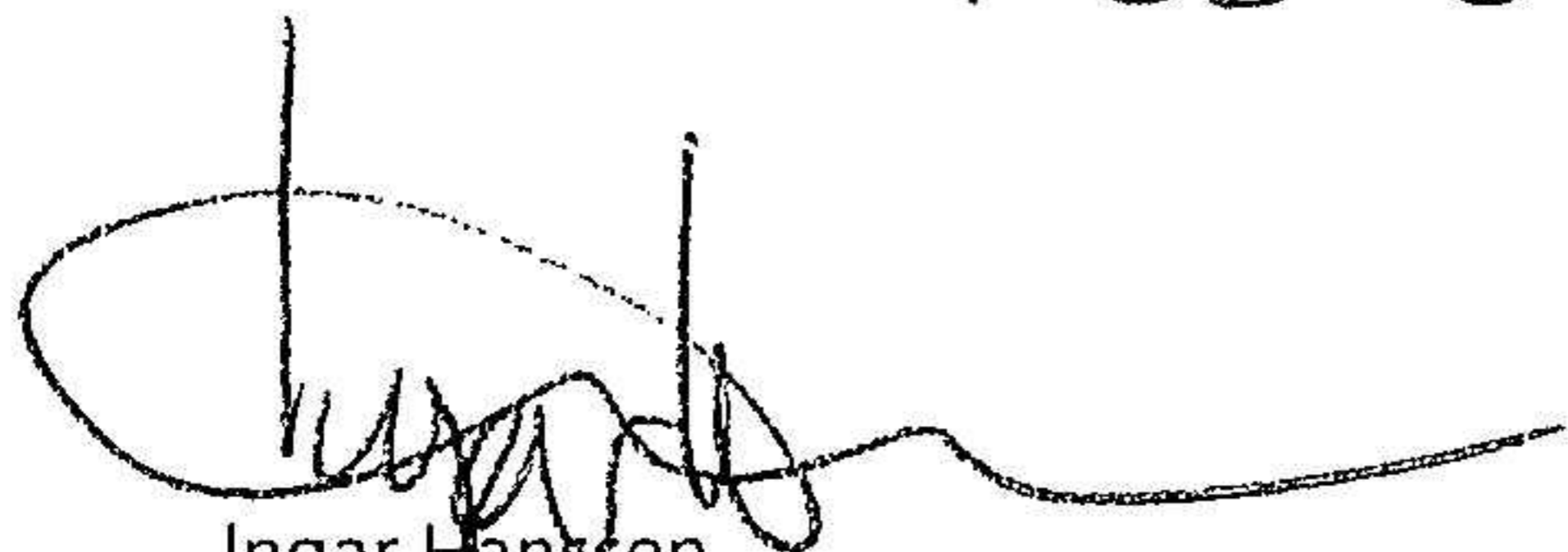
Not 8 Upplysning om moderföretag

Namn: Aerzener Maschinenfabrik GmbH, org.nr. DE115443935

Säte: Tyskland

UNDERSKRIFTER

Märsta 2024-06-07



Ingar Hanssen
Verkställande direktör



Klaus Peter Glöckner

Vår revisionsberättelse har lämnats 2024-06-13

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB



Tommy André Donath
Huvudansvarig revisor

2024062522928

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Aerzen Scandinavia AB, org.nr 556574-6061

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Aerzen Scandinavia AB för år 2023.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Aerzen Scandinavia ABs finansiella ställning per den 31 december 2023 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för Aerzen Scandinavia AB.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisions sed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Aerzen Scandinavia AB enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Aerzen Scandinavia AB för år 2023 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisions sed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Aerzen Scandinavia AB enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation, och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Stockholm den 2024-06-13

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB



Tommy Donath
Auktoriserad revisor